

Info-ARILS

juillet 2011

Bonjour à tous,

Selon la formule précédente, le comité vous transmet une version allégée de sa dernière réunion.

La journée estival de travail du comité s'est déroulée le **4 juillet 2011** chez Martin, à qui nous adressons un chaleureux merci pour son accueil et son organisation du repas.

Outre les **soucis informatiques** pour l'adresse mail du comité – dont les courriels sont censés être transmis sur chaque adresse individuel des membres du comité mais ça ne fonctionne pas - qui ont phagocyté une bonne partie du début de la rencontre, le comité ARILS s'est penché sur:

Le **CCP** de l'ARILS (épisode N° 1'654, suite et fin!) pour être en bonne et due forme en ordre avec La Poste. C'est purement administratif, mais terriblement nécessaire et affreusement chronophage. Un simple changement de trésorière nécessite des démarches administratives kafkaesques!

L'excellente brochure de la **commission équivalence**: actuellement en état de document de travail, suite à une relecture et à des modifications à effectuer: elle devrait prochainement être dans sa version définitive. Merci ceux qui y ont collaborer!

La **mise-à-jour des documents ARILS** pour le « dossier de l'interprète »: documents divers comme « Vous utilisez les services d'un interprète » [une bonne partie de ces documents avaient été réactualisés en été 2010 par le comité précédent: merci!] ou la liste d'adresses des membres ARILS, ainsi que divers courriers et correspondances à faire. Bref, encore de l'administratif !

Cet **Info-ARILS** a aussi pour but de vous solliciter: qui parmi vous accepterait de lire les **informations de l'EFSLI** (European Forum of Sign Language Interpreters)? Il s'agirait de se documenter sur ce qui est envoyé à l'ARILS par mail de l'EFSLI, d'en extraire la substantifique moelle, de répertorier uniquement ce qui est essentiel et pertinent (p.ex leur prochaine AG, s'il y a une formation spécifique mise en place, s'il arrive quelque chose de capital dans le monde de l'interprétation... TOUS les documents sont en anglais uniquement! Il ne s'agit pas de représenter l'ARILS à l'EFSLI: c'est une tâche de ponctuelle-lecture et mini-écriture que vous pouvez faire chez vous, devant votre ordinateur en buvant un chocolat chaud en hiver et une bière en été!!! Merci de contacter le comité si vous êtes intéressé.

Les prochaines réunions du comité auront lieu aux dates suivantes:

30 août, 6 octobre, 2 novembre et 30 novembre 2011. Merci d'en tenir compte en cas d'informations que vous souhaiteriez adresser au comité.

Merci à vous de votre lecture de votre Info-ARILS. N'hésitez pas à nous contacter pour des questions et/ou remarques.

Bel été à tous et bonnes vacances,

Catherine Delétra, pour le comité ARILS